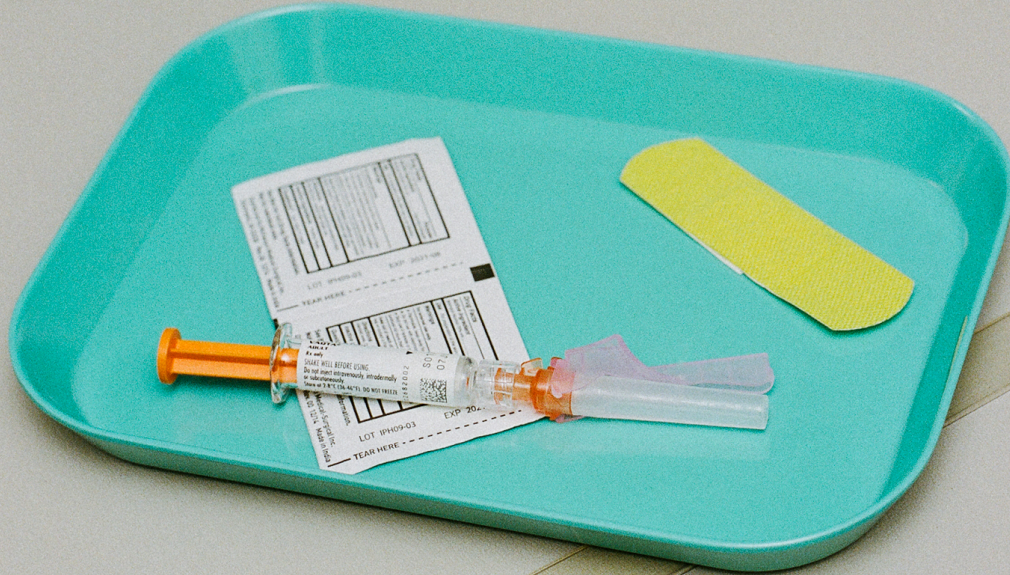


Adult Vaccination Clinic

Клініка щеплень для дорослих

Protect Yourself and Your Community!
Захистіть себе та свою спільноту!



Date Дата **Saturday, Feb 17th**
Time час **10am - 12pm | 4pm - 6pm**



Catholic Social Services
Northeast Family Service Center
7340 Jackson St., Philadelphia, PA 19136



Services Offered Пропоновані послуги

Polio, Measles/ Mumps/ Rubella, Flu, Tdap, and Covid vaccines
Щеплення від поліомієліту, кору/ паротиту/краснухи, грипу та COVID-19

Vaccine Information and Education
Надання інформації про щеплення

Qualified Medical Professionals
Кваліфіковані медичні працівники

Safe and Hygienic Environment
Безпечні й гігієнічні умови

Documentation of immunizations provided
Надання документів щодо отриманих щеплень



Key Benefits of Vaccination Основні переваги щеплень

Protect yourself and loved ones from severe illness
Захистіть себе й близьких від серйозних захворювань

Help prevent the spread of vaccine preventable diseases in your community
Допоможіть зупинити поширення у своїй спільноті хвороб, від яких можна захиститися

Receive the vaccinations required for resettlement
Отримайте щеплення, необхідні для переселення



Additional Information Додаткова інформація

All vaccines are approved by relevant health authorities
Усі вакцини затверджені відповідними органами охорони здоров'я

Language interpretation services available upon request
За запитом можна отримати послуги перекладача

Accommodations for individuals with disabilities provided
Особам з інвалідністю надається розміщення



Who Should Attend Хто може зробити щеплення

Individuals aged 19+ that are eligible for vaccinations per local health guidelines
Особи віком від 19 років, застраховані на недостатню суму або без страхування взагалі, які мають право на щеплення відповідно до місцевих медичних норм

Vaccines are provided free of charge for qualified adults
Особи, що відповідають вимогам, отримують щеплення безкоштовно

WALK-INS WELCOME, REGISTRATION PREFERRED ПОПЕРЕДНІЙ ЗАПИС НЕ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ, АЛЕ БАЖАНИЙ

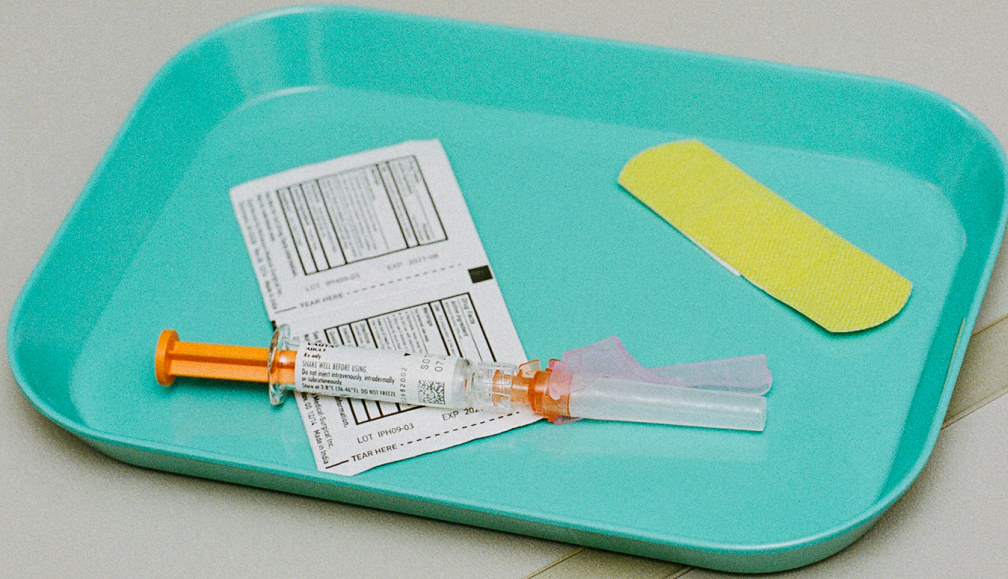
Register online at <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> or call **215-685-5488** to book your appointment today.

Ви можете записатися на щеплення уже сьогодні на сайті <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> або за номером **215-685-5488**.

Adult Vaccination Clinic

Клініка щеплень для дорослих

Protect Yourself and Your Community!
Захистіть себе та свою спільноту!



Date Дата **Saturday, March 2nd**
Time час **10am - 2pm**



Catholic Social Services
Northeast Family Service Center
7340 Jackson St., Philadelphia, PA 19136



Services Offered Пропоновані послуги

Polio, Measles/ Mumps/ Rubella, Flu, Tdap, and Covid vaccines
Щеплення від поліомієліту, кору/ паротиту/краснухи, грипу та COVID-19

Vaccine Information and Education
Надання інформації про щеплення

Qualified Medical Professionals
Кваліфіковані медичні працівники

Safe and Hygienic Environment
Безпечні й гігієнічні умови

Documentation of immunizations provided
Надання документів щодо отриманих щеплень



Key Benefits of Vaccination Основні переваги щеплень

Protect yourself and loved ones from severe illness
Захистіть себе й близьких від серйозних захворювань

Help prevent the spread of vaccine preventable diseases in your community
Допоможіть зупинити поширення у своїй спільноті хвороб, від яких можна захиститися

Receive the vaccinations required for resettlement
Отримайте щеплення, необхідні для переселення



Additional Information Додаткова інформація

All vaccines are approved by relevant health authorities
Усі вакцини затверджені відповідними органами охорони здоров'я

Language interpretation services available upon request
За запитом можна отримати послуги перекладача

Accommodations for individuals with disabilities provided
Особам з інвалідністю надається розміщення



Who Should Attend Хто може зробити щеплення

Individuals aged 19+ that are eligible for vaccinations per local health guidelines
Особи віком від 19 років, застраховані на недостатню суму або без страхування взагалі, які мають право на щеплення відповідно до місцевих медичних норм

Vaccines are provided free of charge for qualified adults
Особи, що відповідають вимогам, отримують щеплення безкоштовно

WALK-INS WELCOME, REGISTRATION PREFERRED ПОПЕРЕДНІЙ ЗАПИС НЕ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ, АЛЕ БАЖАНИЙ

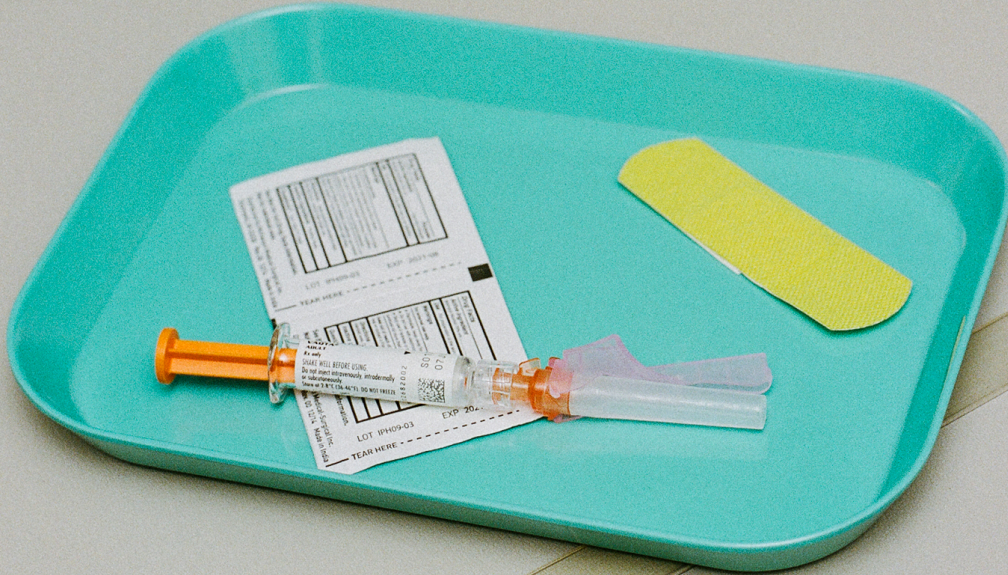
Register online at <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> or call **215-685-5488** to book your appointment today.

Ви можете записатися на щеплення уже сьогодні на сайті <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> або за номером **215-685-5488**.

Adult Vaccination Clinic

Клініка щеплень для дорослих

Protect Yourself and Your Community!
Захистіть себе та свою спільноту!



Date Дата **Saturday, March 16th**
Time час **10am - 12pm | 4pm - 6pm**



Catholic Social Services
Northeast Family Service Center
7340 Jackson St., Philadelphia, PA 19136



Services Offered Пропоновані послуги

Polio, Measles/ Mumps/ Rubella, Flu, TDap, and Covid vaccines
Щеплення від поліомієліту, кору/ паротиту/краснухи, грипу та COVID-19

Vaccine Information and Education
Надання інформації про щеплення

Qualified Medical Professionals
Кваліфіковані медичні працівники

Safe and Hygienic Environment
Безпечні й гігієнічні умови

Documentation of immunizations provided
Надання документів щодо отриманих щеплень



Key Benefits of Vaccination Основні переваги щеплень

Protect yourself and loved ones from severe illness
Захистіть себе й близьких від серйозних захворювань

Help prevent the spread of vaccine preventable diseases in your community
Допоможіть зупинити поширення у своїй спільноті хвороб, від яких можна захиститися

Receive the vaccinations required for resettlement
Отримайте щеплення, необхідні для переселення



Additional Information Додаткова інформація

All vaccines are approved by relevant health authorities
Усі вакцини затверджені відповідними органами охорони здоров'я

Language interpretation services available upon request
За запитом можна отримати послуги перекладача

Accommodations for individuals with disabilities provided
Особам з інвалідністю надається розміщення



Who Should Attend Хто може зробити щеплення

Individuals aged 19+ that are eligible for vaccinations per local health guidelines
Особи віком від 19 років, застраховані на недостатню суму або без страхування взагалі, які мають право на щеплення відповідно до місцевих медичних норм

Vaccines are provided free of charge for qualified adults
Особи, що відповідають вимогам, отримують щеплення безкоштовно

WALK-INS WELCOME, REGISTRATION PREFERRED ПОПЕРЕДНІЙ ЗАПИС НЕ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ, АЛЕ БАЖАНИЙ

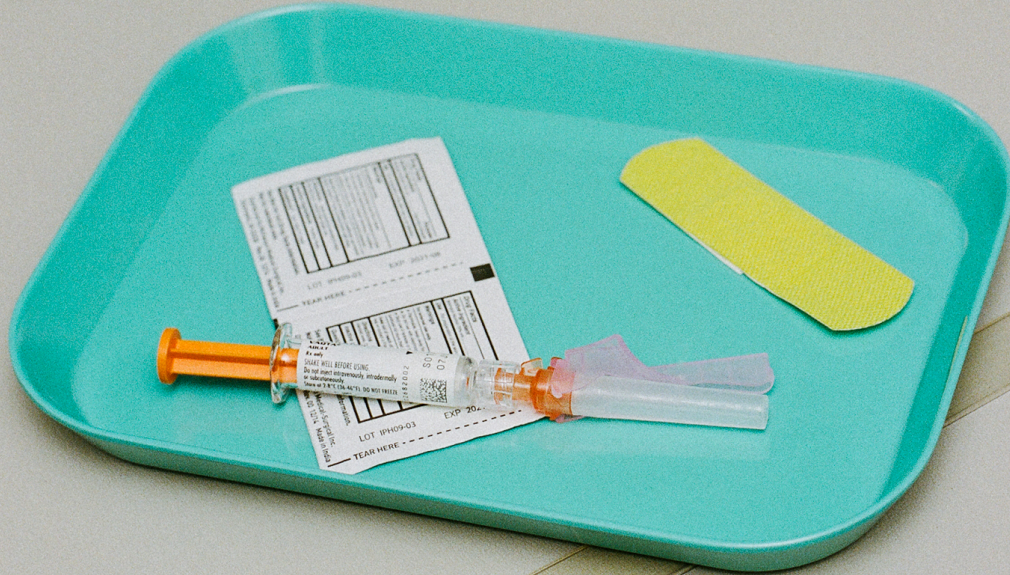
Register online at <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> or call **215-685-5488** to book your appointment today.

Ви можете записатися на щеплення уже сьогодні на сайті <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> або за номером **215-685-5488**.

Adult Vaccination Clinic

Клініка щеплень для дорослих

Protect Yourself and Your Community!
Захистіть себе та свою спільноту!



Date Дата **Saturday, April 13th**
Time час **10am - 2pm**



Catholic Social Services
Northeast Family Service Center
7340 Jackson St., Philadelphia, PA 19136



Services Offered Пропоновані послуги

Polio, Measles/ Mumps/ Rubella, Flu, TDap, and Covid vaccines
Щеплення від поліомієліту, кору/ паротиту/краснухи, грипу та COVID-19

Vaccine Information and Education
Надання інформації про щеплення

Qualified Medical Professionals
Кваліфіковані медичні працівники

Safe and Hygienic Environment
Безпечні й гігієнічні умови

Documentation of immunizations provided
Надання документів щодо отриманих щеплень



Key Benefits of Vaccination Основні переваги щеплень

Protect yourself and loved ones from severe illness
Захистіть себе й близьких від серйозних захворювань

Help prevent the spread of vaccine preventable diseases in your community
Допоможіть зупинити поширення у своїй спільноті хвороб, від яких можна захиститися

Receive the vaccinations required for resettlement
Отримайте щеплення, необхідні для переселення



Additional Information Додаткова інформація

All vaccines are approved by relevant health authorities
Усі вакцини затверджені відповідними органами охорони здоров'я

Language interpretation services available upon request
За запитом можна отримати послуги перекладача

Accommodations for individuals with disabilities provided
Особам з інвалідністю надається розміщення



Who Should Attend Хто може зробити щеплення

Individuals aged 19+ that are eligible for vaccinations per local health guidelines
Особи віком від 19 років, застраховані на недостатню суму або без страхування взагалі, які мають право на щеплення відповідно до місцевих медичних норм

Vaccines are provided free of charge for qualified adults
Особи, що відповідають вимогам, отримують щеплення безкоштовно

WALK-INS WELCOME, REGISTRATION PREFERRED ПОПЕРЕДНІЙ ЗАПИС НЕ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ, АЛЕ БАЖАНИЙ

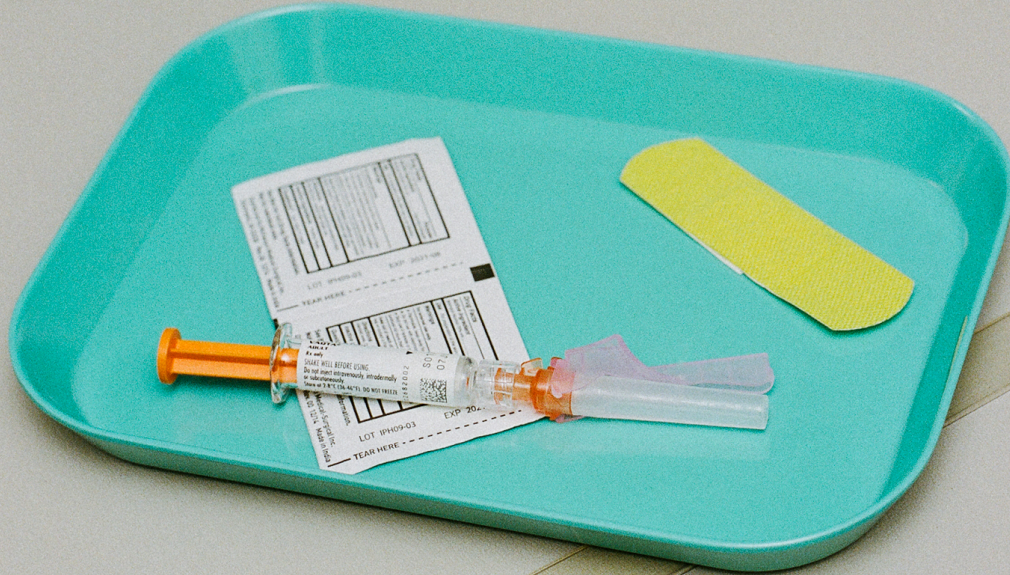
Register online at <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> or call **215-685-5488** to book your appointment today.

Ви можете записатися на щеплення уже сьогодні на сайті <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> або за номером **215-685-5488**.

Adult Vaccination Clinic

Клініка щеплень для дорослих

Protect Yourself and Your Community!
Захистіть себе та свою спільноту!



Date Дата **Saturday, April 27th**
Time час **10am - 12pm | 4pm - 6pm**



Catholic Social Services
Northeast Family Service Center
7340 Jackson St., Philadelphia, PA 19136



Services Offered Пропоновані послуги

Polio, Measles/ Mumps/ Rubella, Flu, Tdap, and Covid vaccines
Щеплення від поліомієліту, кору/ паротиту/краснухи, грипу та COVID-19

Vaccine Information and Education
Надання інформації про щеплення

Qualified Medical Professionals
Кваліфіковані медичні працівники

Safe and Hygienic Environment
Безпечні й гігієнічні умови

Documentation of immunizations provided
Надання документів щодо отриманих щеплень



Key Benefits of Vaccination Основні переваги щеплень

Protect yourself and loved ones from severe illness
Захистіть себе й близьких від серйозних захворювань

Help prevent the spread of vaccine preventable diseases in your community
Допоможіть зупинити поширення у своїй спільноті хвороб, від яких можна захиститися

Receive the vaccinations required for resettlement
Отримайте щеплення, необхідні для переселення



Additional Information Додаткова інформація

All vaccines are approved by relevant health authorities
Усі вакцини затверджені відповідними органами охорони здоров'я

Language interpretation services available upon request
За запитом можна отримати послуги перекладача

Accommodations for individuals with disabilities provided
Особам з інвалідністю надається розміщення



Who Should Attend Хто може зробити щеплення

Individuals aged 19+ that are eligible for vaccinations per local health guidelines
Особи віком від 19 років, застраховані на недостатню суму або без страхування взагалі, які мають право на щеплення відповідно до місцевих медичних норм

Vaccines are provided free of charge for qualified adults
Особи, що відповідають вимогам, отримують щеплення безкоштовно

WALK-INS WELCOME, REGISTRATION PREFERRED ПОПЕРЕДНІЙ ЗАПИС НЕ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ, АЛЕ БАЖАНИЙ

Register online at <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> or call **215-685-5488** to book your appointment today.

Ви можете записатися на щеплення уже сьогодні на сайті <https://redcap.phila.gov/surveys/?s=PDDDEEEJTTMKT4FE> або за номером **215-685-5488**.